

Ю. М. Булаш, Т. Н. Яковчиц

*Белорусский государственный экономический университет
Минск, Республика Беларусь
e-mail: yuliyabulash@gmail.com; tanya_yakovchits@yahoo.co.uk*

ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ САМОРЕФЛЕКСИИ И ОЦЕНКИ ЯЗЫКОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ У СТУДЕНТОВ МЛАДШИХ КУРСОВ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Статья посвящена изучению значимости формирования у студентов навыков оценивания собственной учебной деятельности. На конкретном примере итогового занятия по дисциплине «Практика устной и письменной речи» авторы рассматривают один из способов проведения саморефлексии посредством подробной обратной связи с помощью анкеты-опросника.

Ключевые слова: навык; языковая деятельность; саморефлексия; непрерывное образование; личностно-ориентированное обучение; автономность; обратная связь.

Yu. M. Bulash, T. N. Yakovchits

*Belarusian State Economic University
Minsk, Republic of Belarus
e-mail: yuliyabulash@gmail.com; tanya_yakovchits@yahoo.co.uk*

BUILDING SELF-EVALUATION AND SPEECH ACTIVITY ASSESSMENT SKILLS OF JUNIOR STUDENTS MAJORING IN LANGUAGES

The article deliberates upon the role of students' building skills of own learning activity evaluation. Through the case study of a final lesson in the course "Oral and Written Speech Practice" the authors demonstrate a way of conducting self-evaluation by means of in-depth feedback in a questionnaire.

Key words: skill; speech activity; self-evaluation; lifelong learning; personality-centred training; autonomy; feedback.

В современной системе непрерывного образования человек должен постоянно анализировать процесс познания и результаты практической учебной деятельности. Обучающемуся как можно раньше необходимо осознать важность того, как он сам оценивает свой прогресс, а не то, как относятся к его успеху или неудаче другие [1, с. 3]. Задача по формированию саморефлексии студентов представляется актуальной в рамках компетентностного подхода [2, с. 42].

Значимость обладания навыками саморефлексии на первом этапе высшего образования неоспорима, следовательно, одной из обязательных задач преподавателей первых и вторых курсов является планирование за-

нятий с постепенным включением заданий, ориентированных на формирование оценивания собственной учебной деятельности.

Внедрение системы студенческой саморефлексии представляется актуальным по нескольким причинам. Во-первых, современные работодатели ожидают, что именно в университете их будущим сотрудникам – стажерам привьют множество гибких навыков, в том числе таких, как навыки критического мышления, умение анализировать большие объемы информации, качества наблюдательности, внимательности к деталям. Все перечисленные навыки можно сформировать с помощью саморефлексии. Во-вторых, саморефлексия студентов подскажет преподавателям, как можно улучшить занятия по дисциплине в соответствии с потребностями обучающихся и их восприятием условий обучения. В-третьих, задания на саморефлексию помогут студентам осознать собственные способности, измерить результаты учебной деятельности и, возможно, составить дальнейший план учебных действий. Вышесказанное позволяет увидеть взаимосвязь между саморефлексией и личностно-ориентированным обучением, ключевыми характеристиками которого являются автономность обучающегося, его ответственность за процесс познания, приобретение практического опыта [3, с. 3].

Ученые пользуются множеством терминов, обозначающих процесс оценки студентами своей деятельности и формулирования обратной связи: self-assessment, self-evaluation, self-reflection, self-monitoring, reflection [4]. Для данного исследования мы выбрали термин self-evaluation, так как саморефлексия на наших занятиях проводится в качественном, а не количественном отношении.

Мы придерживаемся мнения, что, помимо текущих учебных занятий, саморефлексию чрезвычайно полезно проводить в конце курса обучения, на зачетном занятии.

В данной работе мы хотим поделиться опытом того, как задание на оценку своей работы может быть включено в итоговое занятие.

В качестве зачётной работы студенты должны были подготовиться к симуляции интервью при принятии на работу и провести серию таких интервью, следуя предоставленным указаниям (guidelines). Участники были разделены на две группы. Первая группа являлась работодателями – представителями существующей или вымышленной компании. Во вторую группу входили студенты – претенденты на получение должности в какой-либо из представленных «на рынке» компаний. В зависимости от того, к какой группе они принадлежали, студенты готовили либо профиль компании-нанимателя вместе с описанием вакантной должности, требований к потенциальному сотруднику и вопросами для интервью, либо собственные резюме для собеседования на вакантную должность с вопро-

сами к представителям компании-нанимателя. Такая симуляция могла быть осуществлена после изучения тем, связанных с образованием, трудоустройством, менеджментом, корпоративной культурой и т. п. на занятиях по практике устной и письменной речи (общий и деловой английский язык). Это позволило не только понимать контекст моделируемой ситуации и действовать в соответствии с существующими задачами, но и активно пользоваться необходимым лексическим запасом (вокабуляром), соответствующим данному контексту.

Необходимо отметить, что занятие модерировалось двумя преподавателями и проходило онлайн, на платформе Zoom, что позволило разделить студентов на сессионные залы и таким образом избежать требующей значительных временных затрат фронтальной работы; также преподаватели осуществляли тщательный мониторинг.

Главное задание заключительной части занятия студенты выполняли дома. Такой формат был обусловлен необходимостью сосредоточиться на проведении глубокого анализа своей деятельности во время занятия, попытке провести саморефлексию. Студентам было предложено в письменном виде ответить на ряд вопросов относительно своей языковой деятельности, навыков, а также эмоциональной сферы. Далее приводится список вопросов для саморефлексии.

Язык

- 1) Много ли активной лексики и грамматики я использовал(а)? Почему (нет)?
- 2) Какие языковые ошибки я заметил(а) в своей речи? Примеры ошибок? Что может помочь мне избежать подобных ошибок в будущем?
- 3) Какие языковые ошибки я заметил(а) у других студентов? Примеры?
- 4) Какие лексические единицы и грамматические явления я употреблял(а) часто? Примеры? Почему я употреблял(а) именно их?
- 5) Какие лексические единицы и грамматические явления употребляли другие студенты? Примеры? Почему студенты употребляли именно их?
- 6) Вели ли себя мои собеседники вежливо? Как это проявлялось с точки зрения языка?

Эмоции, навыки

- 7) Какими прилагательными я могу описать свой опыт проведения / прохождения собеседования? Почему собеседование вызвало у меня именно такие эмоции?
- 8) Какие навыки я формировал(а) / совершенствовал(а) во время собеседования?
- 9) Узнал(а) ли я что-либо новое для себя во время собеседования? Если да, что именно?

10) Какие аспекты / навыки проведения / прохождения собеседования могут мне понадобиться в будущем?

11) Если бы я мог(ла) провести / пройти собеседование еще раз, что бы я изменил(а)?

12) Какие вопросы были самыми сложными / сбивающими с толку / самыми смешными / глупыми?

13) Какие вопросы я запомню, чтобы задать во время будущих собеседований? Почему?

14) Какие вопросы я бы задал(а) своим друзьям? Почему?

На итоговом занятии семестра студенты и преподаватели обсудили результаты симуляции. В течение дискуссии студенты опирались на подготовленные ответы на вопросы анкеты. В конце занятия группе было предложено определить, насколько были достигнуты поставленные цели, оценить, насколько эффективной была работа над языковыми аспектами в течение семестра, как работа в семестре проявилась при выполнении комплексного задания.

После итогового занятия студентам было предложено заполнить опросник для предоставления обратной связи преподавателям. Студенты единогласно высказались за проведение итогового (зачётного) занятия в предложенном формате. Причины, по которым они сделали выбор такого формата косвенно говорят о том, что студенты считают ценным навыком или опытом. Прежде всего, это возможность применить на практике полученные за время обучения навыки. Кроме непосредственно языковых навыков, например, лексических по теме «Поиск работы», это навыки поиска и анализа информации, работы в команде. Многими были отмечены свобода самовыражения, креативность и менее стрессовая обстановка.

Студентам были предложены 17 гибких навыков, среди которых необходимо отметить те, которые были востребованы в процессе работы над проектом и во время его финальной части. Результаты приведены в таблице.

Таблица

Оценка участниками навыков, востребованных в проекте.

Навыки	Количество участников, отметивших данный навык, %
Внимание к собеседнику	94%
Коммуникабельность	89%
Умение работать в команде	83%

Навыки	Количество участников, отметивших данный навык, %
Грамотная устная и письменная речь	78%
Креативность	78%
Участие в выработке совместных решений	72%
Умение принимать решения	67%
Умение организовать время	62%
Соблюдение норм и правил деловой этики	55%
Убедительность	50%
Инициативность	50%
Дипломатичность	50%
Критическое мышление	45%
Эрудированность	45%
Работоспособность	45%
Умение регулировать конфликтные ситуации	33%
Ориентированность на результат	28%

Как видим, все гибкие навыки обратили на себя внимание участников проекта.

Отвечая на вопрос, что было наиболее трудным в работе, большинство студентов отметили саморефлексию. Задача оценки своей работы была не менее трудной, чем подготовка профиля компании и вопросов кандидатам, обсуждение и выбор лучшей кандидатуры, подготовка собственного профиля и ответы на неподготовленные вопросы. 75% студентов оценить языковые навыки оказалось сложнее, чем навыки, не связанные с языковой подготовкой. Замечать языковые ошибки других участников было легче 44% студентов, в то время как для 11% было легче отмечать свои. 33% участников нашли эти задачи одинаково сложными.

В ответе на вопрос о проблемах, с которыми пришлось столкнуться при оценке своей работы, студенты были достаточно единодушны: это неумение активно участвовать в беседе и фиксировать какие-либо ошибки и недочёты. Также отмечали слишком критичное отношение к себе и

необходимость оценивать работу других. Вместе с тем, несколько студентов уверенно заявили о том, что трудностей не испытывали.

Чрезвычайно интересно мнение участников о том, насколько полезной оказалась саморефлексия. Здесь мы наблюдаем большое разнообразие ответов, объединённых положительной оценкой этого опыта и энтузиазмом, который демонстрируют участники. Заметно, что на эмоциональном уровне анализ собственной работы укрепляет уверенность в своих силах. По оценке студентов, саморефлексия помогла структурировать и осмыслить полученный опыт; сделать выводы относительно и будущих интервью, и подготовки проектов; оценить свой прогресс; конструктивно отнестись к критике.

Студенты-участники проекта особенно отметили важность саморефлексии как способа познания себя, определения своих учебных успехов и эмоционального состояния.

Важно помнить, что задание на саморефлексию должно быть четко продумано преподавателем – отражать все аспекты курса и сформировавшиеся в течение года гибкие навыки. Задание должно быть значимым для студентов и преподавателя, ориентированным на результат и совершенствование навыков критического мышления.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Boud, D. *Enhancing Learning through Self Assessment* / D. Boud. – RoutledgeFalmer : New York, 2005. – 239 p.
2. Пазухина, С. В. Самооценочная деятельность студентов педагогического вуза : учеб. пособие / С. В. Пазухина. – М. : Директ-Медиа, 2016. – 171 с.
3. McDonald, B. *Self Assessment and Student-Centred Learning* / B. McDonald. – ERIC Clearinghouse, 2012. – 20 p.
4. Harris, L. R. *Using Self-Assessment to Improve Student Learning* / L. R. Harris, G. T. L. Brown. – Routledge : New York, 2018. – 144 p.